



AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8		
tel: 85 732 60 11	Fax: 85 740 48 99	email: sekretariat@bialystok.wsse.gov.pl
Sprawozdanie Nr LPW.9051.1122.2019.6619.1535 z badań wody	Strona	Stron
Białystok, dnia 2019-10-04	1	2

Nazwa i adres klienta: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp.z o.o., 16-200 Dąbrowa Białostocka, ul. Gen. Sulika 1

Zlecenie nr: RPW/26521/2019

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 2019-09-24 / 10:50

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 46/HK/2011P/Z/19 zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody Wodociąg Dąbrowa Białostocka

-data/godzina pobrania próbki 2019-09-24 / 08:00

-próbkę pobrał: Szestowicka H. pracownik PSSE w Sokółce

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2019-09-24 ÷ 2019-10-03

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N

Kod próbki		6619/1535/LPW/Z/19		Najwyższa dopuszczalna wartość <sup>1</sup>
Miejsce pobrania próbki		Grabowo mieszkanie prywatne kran w kuchni		
Rodzaj wody		woda przeznaczona do spożycia z ujęcia podziemnego		
Rodzaj próbki		Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH				
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015 metoda C	mg/l Pt	3 ± 2	- 2
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	NTU	poniżej 0,2	- 2
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,5 ± 0,2 (temp. pomiaru 18,9 °C)	6,5 ÷ 9,5
Przewodność elektryczna <sup>4</sup>	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	592 ± 112	2500
Zapach	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	- 2
Smak	N PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	- 2
Jon amonu	PN-C-04576-4:1994	mg/l	poniżej 0,20	0,50
Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej 5,0	50 <sup>3</sup>
Azotyny	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej 0,05	0,50/0,10 <sup>3</sup>
Mangan	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 10	50
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 pkt 7.1	µg/l	poniżej 100	200
Glin (Al)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 40	200
Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej 0,20	1,5
Chlorki	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	11 ± 1	250
Siarczany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	24 ± 3	250
Bor	PB-16 wyd. 1, data wyd. 21.09.2007 na podstawie testu Mercka 1.00826.0001	mg/l	poniżej 0,10	1,0
Kadm	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 0,50	5,0
Ołów <sup>5</sup>	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 5,0	10
Nikiel <sup>5</sup>	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 7,0	20
Miedź <sup>5</sup>	PN-ISO 8288:2002 metoda A	mg/l	poniżej 0,25	2,0
Antymon	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 2,0	5,0
Magnez	N PB-49 wyd. 2, data wyd. 04.09.2007	mg/l	20,6 ± 4,7	7 ÷ 125 <sup>6</sup>
Sód	PN-EN ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	7,6 ± 0,6	200
Chrom	PN-EN ISO 1233: 2000	µg/l	poniżej 5,0	50
Cyjanki	N PB-24 wyd 1., data wyd. 16.06.2008 na podstawie testu Mercka 1.09701.0001	µg/l	poniżej 10	50
Arsen	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej 2,0	10
Selen	PN-ISO 9965: 2001	µg/l	poniżej 2,0	10
Rtęć	PB-71 wyd. 2, data wyd. 19.03.2010	µg/l	poniżej 0,2	1,0



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny  
15-099 Białystok, ul. Legionowa 8  
tel: 85 740 48 97 Fax: 85 740 48 99 email: sekretariat@bialystok.wsse.gov.pl

Sprawozdanie Nr LPW.9051.1122.2019.6619.1535 z badań wody

Strona

Stron

Białystok, dnia 2019-10-04

2

2

Kod próbki			6619/1535/LPW/Z/19	
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH				
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Najwyższa dopuszczalna wartość <sup>1</sup>
Trichlorometan (Chloroform)	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	mg/l	-	0,030
Bromodichlorometan	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	mg/l	-	0,015
Trihalometany-ogółem (Σ THM) <sup>7</sup>	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	µg/l	-	100
Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	µg/l	poniżej 3,0	10
Suma Chloranów i Chlorynów	N PN-EN ISO 10304-4:2002	mg/l	-	0,7
Benzen	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej 0,2	1,0
1,2-dichloroetan	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej 1,2	3,0
Bromiany	N PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	-	10
Indeks nadmanganianowy (Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> )	PN-EN ISO 8467: 2001	mg/l	1,2 ± 0,3	5,0
Benzo(a)piren	N PB-25 wyd. 1, data wyd. 28.07.2008	µg/l	poniżej 0,005	0,010
Suma WWA <sup>7</sup>	N PB-25 wyd. 1, data wyd. 28.07.2008	µg/l	poniżej 0,03	0,10
Suma pestycydów <sup>7</sup>	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,36	0,50
α-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,048	0,10
β-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,047	0,10
γ-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,047	0,10
δ-HCH	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,046	0,10
Dieldryna	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,020	0,030
Endryna	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,048	0,10
Epoksyd heptachloru A	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,017	0,030
Epoksyd heptachloru B	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,020	0,030
op`DDD	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,065	0,10
Linuron	N PB-35 wyd. 1, data wyd. 15.05.2008	µg/l	poniżej 0,042	0,10
Twardość ogólna (twardość)	PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	310 ± 31	60 ÷ 500
Chlor wolny	Aplikacja kolorymetru Merck na podstawie test Mercka nr 1.00599.0001	mg/l	-	0,3
Chloraminy	N Aplikacja kolorymetru Merck na podstawie test Mercka nr 1.00599.0001	mg/l	-	0,5

Cel badania: Do porównania z obowiązującymi normami

<sup>1</sup> Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294).<sup>2</sup> Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian" dodatkowo dla barwy " Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta-do 15 mg/ Pt/l " oraz dodatkowo dla mętności " Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU".<sup>3</sup> Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 < lub = 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.<sup>4</sup> Temperatura pomiaru 18,6 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.<sup>5</sup> Pobrano jako próbkę losową z wody stagnującej o objętości 1 litra.<sup>6</sup> Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.<sup>7</sup> W sumowaniu nie uwzględniano wyników poniżej granicy oznaczania.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.**

Autoryzacja w zakresie:

oznaczeń ASA, GC, HPLC

Autoryzacja:

w zakresie pozostałym

**KIEROWNIK**

Sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleby

Jerzy Kopecki





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8 tel: 85 732 60 11, Fax: 85 740 48 99, email: sekretariat@bialystok.wsse.gov.pl			
Sprawozdanie Nr	LM.9051.1746.2019.6602.2179	z badań wody	Strona
Białystok, dnia 30.09.2019			Stron
		1	1

Nazwa i adres klienta: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej sp. z o.o., 16-200 Dąbrowa Białostocka, ul. Gen. Sulika 1

Zlecenie nr: RPW/26521/2019

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 24.09.2019 / 10:50

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 46/HK/2011P/Z/19 zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg Dąbrowa Białostocka

-data/godzina pobrania próbki 24.09.2019 / 08:00

-Próbkę pobrał: pracownik PSSE w Sokółce

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 24.09.2019 ÷ 27.09.2019

Kod próbki	6602/2179/LM/Z/19		
Miejsce pobrania próbki	Grabowo, mieszkanie prywatne, kran w kuchni		
Rodzaj wody	woda przeznaczona do spożycia		Najwyższa dopuszczalna wartość*
Rodzaj próbki	Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH			
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania	
Liczba bakterii grupy coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 +A1:2017-4	0	0
Liczba bakterii Escherichia coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 +A1:2017-4	0	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 14189:2016-10	-	0
Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (22±2) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	15 niepewność wyniku (9 do 27)	**
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (36±2) °C po 48h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	-

Cel badania: do porównania z obowiązującymi normami.

\*Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian." Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
100 jtk/ 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
200 jtk/ 1 ml w kranie konsumenta.

Podana niepewność stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Podana niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.**

Autoryzacja

ST. ASYSTENT  
Magdalena Giesko





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8		
tel: 85 732 60 11	Fax: 85 740 48 99	email: sekretariat@bialystok.wsse.gov.pl
Sprawozdanie Nr LPW.9051.1122.2019.6620.1536 z badań wody	Strona	Stron
Białystok, dnia 2019-10-04	1	1

Nazwa i adres klienta: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o., 16-200 Dąbrowa Białostocka, ul. Gen.Sulika 1  
Zlecenie nr: RPW/26521/2019  
Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce  
Data/Godzina przyjęcia próbek do badań: 2019-09-24 / 10:50  
Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 47/HK/211P/Z/2019 zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody: Wodociąg Dąbrowa Białostocka

-data/godzina pobrania próbki: 2019-09-24 / 08:50

-Próbkę pobrał: Szestowicka H. pracownik PSSE w Sokółce

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki: Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 2019-09-24 ÷ 2019-09-24

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji oznaczone są literą - N

Kod próbki		6620/1536/LPW/Z/19		Najwyższe dopuszczalne stężenie**
Miejsce pobrania próbki		Wesołowo mieszkanie prywatne kran w kuchni		
Rodzaj wody		woda przeznaczona do spożycia		
Rodzaj próbki		Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH				
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015 metoda C	mg/l Pt	2 ± 2	****
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 pkt 5.3	NTU	poniżej 0,2	****
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,5 ± 0,2 (temp. pomiaru 19,0 °C)	6,5 ÷ 9,5
Przewodność elektryczna	PN-EN 27888:1999	µS/cm w 25°C	601 ± 114***	2500
Zapach N	PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	****
Smak N	PB-46 wyd. 1, data wyd. 19.10.2009	-	Z0	****
Jon amonu	PN-C-04576-4:1994	mg/l	-	0,50
Azotany	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	-	50*
Azotyny	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	-	0,50/0,10*
Mangan	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	-	50
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 pkt 7.1	µg/l	-	200
Glin (Al)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	-	200
Twardość ogólna (Twardość)	PN ISO 6059: 1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	-	60 ÷ 500

Cel badania: Do porównania z obowiązującymi normami

\* Warunek:  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 < \text{lub} = 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

\*\*Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

\*\*\*Temperatura pomiaru 18,8 °C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.

\*\*\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z przypisem " Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian" dodatkowo dla barwy " Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta-do 15 mg/ Pt/l " oraz dodatkowo dla mętności " Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU"

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia k = 2

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbek.**

Autoryzacja:

KIEROWNIK  
Sekcji Badań Powietrza, Wody i Gleby  
*Jana Kozłowska*





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8 tel: 85 732 60 11 Fax: 85 740 48 99 email: sekretariat@bialystok.wsse.gov.pl			
Sprawozdanie Nr	LM.9051.1746.2019.6603.2180	z badań wody	Strona
Białystok, dnia 30.09.2019			Stron
			1
			1

Nazwa i adres klienta: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej sp. z o.o., 16-200 Dąbrowa Białostocka, ul. Gen. Sulika 1

Zlecenie nr: RPW/26521/2019

Próbki dostarczył: pracownik PSSE w Sokółce

Data/Godzina przyjęcia próbek do badań 24.09.2019 / 10:50

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 47/HK/2011P/Z/2019 zawierającym dane:

-nazwa urzadzenia lub źródła wody: wodociąg Dąbrowa Białostocka

-data/godzina pobrania próbki 24.09.2019 / 08:50

-Próbkę pobrał: pracownik PSSE w Sokółce

zgodnie z PP/HK-01

Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 24.09.2019 ÷ 27.09.2019

Kod próbki	6603/2180/LM/Z/19		
Miejsce pobrania próbki	Wesołowc ., mieszkanie prywatne, kran w kuchni		
Rodzaj wody	woda przeznaczona do spożycia		
Rodzaj próbki	Jednorazowa		
<b>WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH</b>			
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Wynik badania	Najwyższa dopuszczalna wartość*
Liczba bakterii grupy coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 +A1:2017-4	0	0
Liczba bakterii Escherichia coli (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014 -12 +A1:2017-4	0	0
Liczba Clostridium perfringens (łącznie ze sporami) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 14189:2016-10	-	0
Liczba paciorkowców kałowych (Enterokoki) (jtk) w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	-	0
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (22±2) °C po 72h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	nie wykryto	**
Ogólna liczba mikroorganizmów (jtk) w (36±2) °C po 48h w 1 ml wody	PN-EN ISO 6222:2004	-	-

Cel badania: do porównania z obowiązującymi normami.

\*Wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

\*\*Parametr w w/w rozporządzeniu z określeniem "Bez nieprawidłowych zmian." Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
100 jtk/ 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
200 jtk/ 1 ml w kranie konsumenta.

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanej próbki

Bez pisemnej zgody WSSE w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do reklamacji w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.**

Autoryzacja

ST. ASYSTENT  
*Magdalena Giesko*